

# 为公益挥杆 第二届美京健康医疗中心慈善高尔夫球杯9/13举行



美京健康医疗中心 CCACC Health Center(前身为泛亚义务门诊 PAVHC)是美京华人活动中心 CCACC (501(C)(3) 非营利组织) 下属的一家慈善诊所。自 2003 年以来, 该诊所一致专注于社区的公益慈善事业, 为社区低收入或无保险居民提供健康医疗和社会福利服务。目前, 随着疫苗的持续接种, 疫情趋缓, 政府也陆续取消了各种 COVID 限制措施, 第二届美京健康医疗中心慈善高尔夫球杯终于回归!

本届慈善高尔夫球杯将以“为公益挥杆: 助力我们服务弱势群体”为活动标语, 由美京华人活动中心和美国华人高尔夫联合会 (USCGA) 联合举办。目前暂定于 9 月 13 日周一, 在马里兰州 Richland 高尔夫俱乐部举行, 现诚邀社会各界公益人士参加, 为社区公共健康医疗服务奉献爱心。与此同时, 我们欢迎公益组织和人士成为本届活动的赞助商, 类别和金额如下:

冠名赞助商 (Title Sponsor) — 5,000 美金

冠名赞助商将在开幕式和颁奖晚宴上的冠名横幅中特别标明, 同时享有“年度冠名赞助商”奖项, 另享有两组免费的四人组名额。

晚宴赞助商 (Dinner Sponsor) — 2,500 美金

晚宴赞助商将在颁奖晚宴上的冠名横幅中特别标明, 并可在各晚宴餐桌放置宣传单, 另享有一组免费的四人组名额。

球车赞助商 (Cart Sponsor) 多位 — 1,500 美金

球车赞助商的企业标志将悬挂于各高尔夫球车, 并在颁奖晚宴中特别提及, 另享有一组免费的四人组名额。

早餐赞助商 (Breakfast Sponsor) 多位 — 1,200 美金

早餐赞助商的商标将展示于注册处及发球处, 并在颁奖晚宴中特别提及, 另享有一组免费的四人组名额。

球坐赞助商 (Tee Sponsor) 多位 — 600 美金

发球台赞助商的企业标志将设置于适合的发球处, 并在颁奖晚宴中特别提及。

礼包赞助商 (Goody Bag Sponsor) 多位 — 500 美金

礼包赞助商的商标将出现在赠与宾客的礼包外, 并在颁奖晚宴中特别提及。

四人组赞助商 (Foursome) — 500 美金

目前, 蒙郡居住着超过 1,567,335 名亚裔美国人, 占其人口的 15.6%。这些居民中有许多是低收入或无医疗保险。尽管蒙郡政府和社区组织提供各种健康医疗和社区服务, 但由于语言障碍和文化差异, 许多亚裔美国人无法享受这些服务。自 2003 年以来, 流动诊所成立以来, 美京健康医疗中心目前已稳步成长为服务全郡, 且设备齐全的医疗中心。虽然经历了许多变化, 但不变的是我们一直承诺尽最大努力为任何有需要的人提供优质的医疗保健。美京健康医疗中心的服务填补了蒙郡弱势居民在主要医疗、护理管理、心理健康、医疗服务转诊以及其他教育和外展服务方面的需求空白。

COVID-19 让我们不得已保持距离, 但在许多方面它也拉近了我们的社区。在大流行期间, 美京健康医疗中心一直敞开大门, 为需要的人提供基本的健康服务, 并提供 COVID PCR 和快速检测来抗击疫情。自 2021 年 2 月 27 日起, CCACC 开始向有合格居民提供 COVID 疫苗注射。截止日前, 我们已举办了 11 场疫苗接种活动, 接种了 3197 剂新冠疫苗, 帮助 1590 名社区成员获得全面接种。

作为“关爱蒙郡 Montgomery Cares”网络的 10 个安全网诊所的成员之一, 美京健康医疗中心依靠义务医师和义工团队贡献他们的时间和专业服务, 通过以下项目每年为 2000 多名社区成员提供以下服务:

- 免费医疗保健服务 (主要医疗、专科保健和预防保健);

- STOP B 计划: 乙型肝炎的筛查、治疗、外展和预防服务;

- 心理健康 360 计划: 通过提供研讨会和直接服务, 以鉴定患者问题并提供合适的医疗服务;

- 无痛倡议: 该项目为慢性疼痛管理提供综合方法。服务包括个案咨询、自我管理工作组和公共教育;

- ACA 外展和福利注册计划: 提供信息, 并协助登记社会福利;

美京健康医疗中心慈善高尔夫球募集的善款, 将完全用于发展并完善其社区医疗服务, 包括主要医疗、预防保健、病例管理、疼痛管理、其他教育和外展服务, 以及未来药房管理等的一系列服务范畴, 争取为社区弱势居民提供更为综合和完善的医疗体系。

为公益挥杆: 助力我们服务弱势群体! 本届慈善高尔夫球杯的更多信息, 请联系 Charles Chen, 703-869-1888, 或电邮至 charles@itat.co。赞助商登记链接: <https://qr.go.page.link/48eVS>, 或扫以下二维码登记:

赞助善款支票抬头请写 CCACC Health Center, 邮寄地址为 9318 Gaither Road, Suite 205 Gaithersburg, MD 20877。



# 大华府区 2021 年学生艺术绘画比赛

主题: Arts on Paper—Where East Meets West

美京华人活动中心美京艺廊 (CCACC Art Gallery) 和位于华府的美国华人博物馆 (Chinese American Museum Foundation) 为了倡导学生的艺术创作与欣赏的风气, 自 2020 年起创办了大华府区学生艺术绘画比赛。我们今年以“Arts on Paper—Where East Meets West”为主题在纸上创作, 形式不拘, 希望藉此能激荡出学生的艺术创意。

学生艺术绘画比赛将提供多项奖学金, 凡入围并获奖者的作品将于 2022 年的农历春节期间在美国华人博物馆和 CCACC 美京艺廊联合展出。

凡大华府地区参加的学生分为两组等级类别:

- 低年级学生组 — 2009 年 12 月 31 日之后出生者;

- 高年级学生组 — 2009 年 12 月 31 日或之前出生者。

报名及美术作品一并提交, 截止日是二零二一年十一月十五日至十一月三十日下午五时截止; 十一月三十日截止日后提交将不会被接受。参加的学生请按规定送交作品电子文件, 每名同学参加以一件作品为准。我们鼓励喜爱绘画的学生踊跃参加, 报名登记表和参加资格办法可查下列网站:

美国华人博物馆网站 <https://www.chineseamericanmuseum.org/artcompetition>

美京华人活动中心网站 <https://www.ccacc-dc.org>

美京艺廊网站 <https://www.ccaccartgallery.org>

咨询请联络 <http://artgallery@ccacc-dc.org>

美国华人博物馆是在 2017 年 6 月 6 日在美国首都华盛顿哥伦比亚特区注册成立的非营利机构。博物馆是美国联邦政府认定的享受免税待遇的公益慈善机构 (501(c)(3) Public Charity)。博物馆致力于收集、保存、研究和展示美国华人的历史和文化数据, 反映和纪录华人在美国的日常生活和经历, 中美之间的文化、经济方面的交流。博物馆是一家民间机构, 没有政府的资助。馆址位于华盛顿市中心第十六大街, 一幢有 110 多年历史的小办公楼, 离白宫仅 800 米。博物馆有五层, 共八百多平方米, 一到四楼用于展览。博物馆自开幕以来和美京华人活动中心、华盛顿的 1882 基金会 (1882 Foundation) 等合作过, 举办过的展览包括“华人在美奋斗史”、“杰出的美国华裔妇女先锋”、“上海: 二战期间犹太人的避风港”等展, 并举办多次研讨会。博物馆一直在为下一步的发展计划准备并已于近日已对外开放, 即将展出: 山东潍县集中营的故事, 讲述第二次世界大战中, 一段很少被人知道的历史。欢迎有兴趣的朋友预约参观, 预约请联络 [info@chineseamericanmuseum.org](mailto:info@chineseamericanmuseum.org)。

报名及美术作品请于 2021 年 11 月 15 日~11 月 30 日电子邮件至:

[ArtCompetition@chineseamericanmuseum.org](mailto:ArtCompetition@chineseamericanmuseum.org)

(美京华人活动中心美京艺廊和美国华人博物馆供稿)

## 開放日活動

# 洛城中文學校

### Rockville Chinese School

9400 KEY WEST AVE,  
ROCKVILLE, MD 20850

2021年8月8日 周日  
10:00AM

更多信息請訪問我們的網站  
[www.RCSMD.org](http://www.RCSMD.org)  
或者 聯繫我們  
[RockvilleChineseSchool@gmail.com](mailto:RockvilleChineseSchool@gmail.com)

# CCACC 诚征人才 ——注册护士/安保兼前台专员

因应社区多元化服务需求的增加, 美京华人活动中心 CCACC 公开诚征注册护士和安保兼前台工作人员。

注册护士职位要求:  
具有良好的沟通能力和团队合作精神  
需要会讲中文  
全职兼职皆可

有意应征注册护士, 请将简历电邮至 [adh@ccacc-dc.org](mailto:adh@ccacc-dc.org), 或致电 301-820-7200 分机 8210 洽询。

安保兼前台职位要求:  
具有良好的沟通能力和团队合作精神  
具有英语沟通能力, 有亲和力  
熟悉基本计算机文书能力  
需身强体健, 能在晚上及周末弹性上班  
职位类型: 半职

有意应征安保兼前台专员, 请将简历电邮至 [chiafeng.wang@ccacc-dc.org](mailto:chiafeng.wang@ccacc-dc.org), 或致电 301-820-7200 分机 8114 洽询。

创办于 1982 年的 CCACC 是大华府地区最大的非营利性社区服务组织之一。扎根蒙郡, CCACC 一直为亚裔社区提供以下方向的多样化服务。服务部门包括欢乐日间保健中心、居家护理中心、健康医疗中心、美京艺廊、美京博雅苑和社区服务中心。服务项目涵盖广泛, 例如泛亚义务门诊的医疗、乙肝筛查、疫苗接种、心理健康咨询; 常青社活动; 冬夏令营, 课后辅导班; 亚裔社区的外展, 以及为低收入居民提供的免费报税服务 (VITA) 等等。

CCACC 期待您的加入!

## 誠徵

### 註冊護士 安保兼前台專員

歡迎加入 CCACC

<https://www.ccacc-dc.org/>